

XVARIO

Art. VR01CCT, VR02CCT, VR03CCT

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea corpurilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către personal tehnic specializat.
- Nu alimentați corpul de iluminat înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Corpurile de iluminat din această serie sunt destinate montării exclusive în interior.
- Nu montați corpul de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- Asigurați-vă că locul în care este montat corpul de iluminat permite accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- După instalare, operațiunile de curățire a corpului de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestuia, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpului de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Înainte de montaj asigurați-vă că circuitul electric nu este alimentat cu tensiune.
- Demontați baza de fixare pe perete sau tavan prin rotirea dispersorului spre stânga (fig. 1).
- Fixați baza pe perete sau tavan (fig. 2).
- Efectuați conexiunile electrice în clema de conexiuni. Alegeți temperatura de culoare dorită din comutatorul cu trei poziții (selector), (fig. 3).
- Instalați la loc în bază dispersorul prin rotire la dreapta (fig. 4).
- Alimentați circuitul electric și verificați buna funcționare a corpului de iluminat.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операцияте по поддръжката.
ВНИМАНИЕ!
1. Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
2. Не захранявайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно допълосочените инструкции и внимателна проверка на веригите.
3. Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
4. Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
5. Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
6. След инсталиране, операцияите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
7. Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ВБ - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операцияте по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранявайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно допълосочените инструкции и внимателна проверка на веригите.
- Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
- Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
- Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
- След инсталиране, операцияите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Преди да монтирате, уверете се, че електрическата верига не е включена.
- Отстранете монтажната основа нъм стената или тавана, нато завъртите дифузора наляво (фиг. 1).
- Закрепете основата нъм стената или тавана (фиг. 2).
- Направете електричесните връзки в клемата за свързване. Изберете желаната цветова температура от трипозиционния превключвател (селектор), (фиг. 3).
- Поставете обратно дифузора в основата, нато завъртите надясно (фиг. 4).
- Включете електрическата верига и проверете дали осветителното тяло работи правилно.

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

WARNINGS!

- We recommend that the installation of this light fitting to be perform by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installs only in the interior of a building.
- Do not install the light fitting in the humid areas and the areas of corrosive agents.
- Make sure where the light fitting is mounted allow further access for maintenance operations.
- Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Before mounting, make sure that the electrical circuit is not on.
- Remove the mounting base to the wall or ceiling by turning the diffuser to the left (fig. 1).
- Fix the base to the wall or ceiling (fig. 2).
- Make the electrical connections in the connection terminal. Choose the desired color temperature from the three-position switch (selector), (fig. 3).
- Install back the diffuser in the base by turning to the right (fig. 4).
- Power up the electrical circuit and check that the luminaire is working properly.

FR - MONTAGE ET SECURITE
Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour les opérations d’entretien.

DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.
VORSICHT!
1. Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehörs durch einen Fachelektriker erfolgt.
2. Schlossen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unten Anweisungen.
3. Die Leuchte werden drinnen oder draußen montiert.
4. Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
5. Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
6. Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
7. Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.
EINBAUANWEISUNGEN
a. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Stromkreis nicht eingeschaltet ist.
b. Entfernen Sie die Montagebasis an der Wand oder Decke, indem Sie den Diffusor nach links drehen (Abb. 1).
c. Befestigen Sie die Basis an der Wand oder Decke (Abb. 2).
d. Stellen Sie die elektrischen Verbindungen in der Anschlussklemme her. Wählen Sie die gewünschte Farbtemperatur mit dem Dreistellungsschalter (Wahlschalter) (Abb. 3).
e. Installieren Sie den Diffusor wieder in der Basis, indem Sie ihn nach rechts drehen (Abb. 4).
f. Schalten Sie den Stromkreis ein und prüfen Sie, ob die Leuchte ordnungsgemäß funktioniert.

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
 Lea detenidamente las instrucciones y consérvalas para operaciones de mantenimiento.

PREZOR!
1. Si recomienda que l’instalazione dell’apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
2. Non alimentare l’apparecchio prima di averne completato l’installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
3. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
4. Non montate l’apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
5. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l’accesso per le operazioni di manutenzione.
6. Dopo l’installazione, le operazioni di pulizia dell’apparecchio devono essere realizzate solo dopo l’interruzione dell’alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
7. È vietato da usare per la pulizia dell’apparecchio di agenti chimici o sostanze abrasive.

ATTENZIONE!
1. Si raccomanda che l’installazione dell’apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
2. Non alimentare l’apparecchio prima di averne completato l’installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
3. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
4. Non montate l’apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
5. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l’accesso per le operazioni di manutenzione.
6. Dopo l’installazione, le operazioni di pulizia dell’apparecchio devono essere realizzate solo dopo l’interruzione dell’alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
7. È vietato da usare per la pulizia dell’apparecchio di agenti chimici o sostanze abrasive.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d’entretien.

ATTENZIONE!
1. Si raccomanda che l’installazione dell’apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
2. Non alimentare l’apparecchio prima di averne completato l’installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
3. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
4. Non montate l’apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
5. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l’accesso per le operazioni di manutenzione.
6. Dopo l’installazione, le operazioni di pulizia dell’apparecchio devono essere realizzate solo dopo l’interruzione dell’alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
7. È vietato da usare per la pulizia dell’apparecchio di agenti chimici o sostanze abrasive.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d’entretien.

IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l’installazione dell’apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare l’apparecchio prima di averne completato l’installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Non montate l’apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l’accesso per le operazioni di manutenzione.
- Dopo l’installazione, le operazioni di pulizia dell’apparecchio devono essere realizzate solo dopo l’interruzione dell’alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- È vietato da usare per la pulizia dell’apparecchio di agenti chimici o sostanze abrasive.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Prima del montaggio assicurarsi che il circuito elettrico non sia acceso.
- Rimuovere la base di montaggio a parete o soffitto ruotando il diffusore verso sinistra (fig. 1).
- Fixare la base alla parete o al soffitto (fig. 2).
- Effettuare i collegamenti elettrici nel terminale di collegamento. Scegliere la temperatura colore desiderata dall’interruttore a tre posizioni (selettore), (fig. 3).
- Rimontare il diffusore nella base ruotandolo verso destra (fig. 4).
- Alimentare il circuito elettrico e verificare che l’apparecchio di illuminazione funzioni correttamente.

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d’entretien.

ATTENTION!

- Il est souhaitable que l’installation des corps d’éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
- Ne pas alimenter les corps d’éclairage avant l’installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
- Le luminaire e monté seulement à l’intérieur.
- Prenez soin que les endroits où seront montés les corps d’éclairage permettent l’accès ultérieur pour réaliser les opérations d’entretien.
- Ne montez pas les corps d’éclairage dans des zones d’action des agents corrosifs.
- Après l’installation, les opérations de nettoyage des corps d’éclairage se réalisent uniquement après l’interruption de l’alimentation de ceux-ci, à l’aide d’un tissu souple et sec.
- Il est interdit d’utiliser pour le nettoyage des corps d’éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

INSTRUCIONS DE MONTAGE

- Avant le montage, assurez-vous que le circuit électrique n’est pas sous tension.
- Retirez la base de montage au mur ou au plafond en tournant le diffuseur vers la gauche (fig. 1).
- Fixez la base au mur ou au plafond (fig. 2).
- Effectuez les raccordements électriques dans la borne de raccordement. Choisissez la température de couleur souhaitée à l’aide du commutateur à trois positions (sélecteur) (fig. 3).
- Remontez le diffuseur dans la base en tournant vers la droite (fig. 4).
- Mettez le circuit électrique sous tension et vérifiez que le luminaire fonctionne correctement.

SRB - UPUTSTVA ZA MONTAJU I SIGURNOST
Пањњиво прочитајте упутства и сачувајте их ради одржавања.

UWAGA!

- Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrznego.
- Uprawij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
- Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
- Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
- Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- Przed montażem upewnij się, że obwód elektryczny nie jest włączony.
- Zdejmij podstawę montażową do ściany lub sufitu, obracając nawiewnik w lewo (rys. 1).
- Przymocuj podstawę do ściany lub sufitu (rys. 2).
- Wykonać połączenia elektryczne w zacisku przyłączeniowym. Wybierz żadaną temperaturę barwową za pomocą trójpozycyjnego przełącznika (selektora), (rys. 3).
- Zamontuj z powrotem dyfuzor w podstawie, obracając w prawo (rys. 4).
- Włącz obwód elektryczny i sprawdź, czy oprawa działa prawidłowo.

DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

VORSICHT!

- Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehörs durch einen Fachelektriker erfolgt.
- Schlossen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unten Anweisungen.
- Die Leuchte werden drinnen oder draußen montiert.
- Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
- Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
- Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
- Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

EINBAUANWEISUNGEN

- Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Stromkreis nicht eingeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Montagebasis an der Wand oder Decke, indem Sie den Diffusor nach links drehen (Abb. 1).
- Befestigen Sie die Basis an der Wand oder Decke (Abb. 2).
- Stellen Sie die elektrischen Verbindungen in der Anschlussklemme her. Wählen Sie die gewünschte Farbtemperatur mit dem Dreistellungsschalter (Wahlschalter) (Abb. 3).
- Installieren Sie den Diffusor wieder in der Basis, indem Sie ihn nach rechts drehen (Abb. 4).
- Schalten Sie den Stromkreis ein und prüfen Sie, ob die Leuchte ordnungsgemäß funktioniert.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU
Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.

UWAGA!

- Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrznego.
- Uprawij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
- Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
- Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
- Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

UPUTSTVA ZA MONTAJU

- Pre montaje, уверите се да електрично коло није укључено.
- Уклоните постоље за монтажу на зид или плафон окретањем дифузора улево (сл. 1).
- Причврстите постоље на зид или плафон (слика 2).
- Направите електричне везе у прикључном терминалу. Изaberите жељену температуру боје помоћу трополонајног пренидача (селектора), (сл. 3).
- Вратите дифузор у базу окретањем удесно (слина 4).
- Укључите електрично коло и проверите да ли светиљња исправно ради.

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
 Lea detenidamente las instrucciones y consérvalas para operaciones de mantenimiento.

AVISO!

- Se recomienda que la instalación de las lámparas y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
- No alimentar las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
- La luminaria se monta solo en.
- Asegúrese de que las lámparas están montadas en lugares que permiten el acceso el mantenimiento futuro.
- No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos
- Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
- Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Antes del montaje, asegúrese de que el circuito eléctrico no esté encendido.
- Retire la base de montaje a la pared o al techo girando el difusor hacia la izquierda (fig. 1).
- Fije la base a la pared o al techo (fig. 2).
- Realice las conexiones eléctricas en el terminal de conexión. Elija la temperatura de color deseada desde el interruptor de tres posiciones (selector), (fig. 3).
- Vuelva a instalar el difusor en la base girando hacia la derecha (fig. 4).
- Alimentar el circuito eléctrico y comprobar que la luminaria funciona correctamente.

MK - UPATSTVA ZA MONTAŽU I BEZBEDNOST
Прочитајте ги упатствата внимателно и зачувајте ги за понатамошни операции за одржување.

ВНИМАНИЕ!

- Се препорачува инсталацијата на предметите за осветлување и нивниот дополнителен прибор да биде извршена од страна на квалификуван електричар.
- Не го приклучувајте предметот за осветлување пред неговата целосна инсталација следејќи ги подолу назначените упатства.
- Предметите за осветлување се наменети деловања корозивних агената или у мокрим подручјима.
- Након инсталације, операција чистења осветних тела, врши се тек након заустављања нивовог напajaња, меном и сувом крпом.
- Забрањено је користити за чистење осветних тела, хемиска средства или абразивне супстанции.

UPUTSTVA ZA MONTAJU

- Pre montaje, уверите се да електрично коло није укључено.
- Уклоните постоље за монтажу на зид или плафон окретањем дифузора улево (сл. 1).
- Причврстите постоље на зид или плафон (слика 2).
- Направите електричне везе у прикључном терминалу. Изaberите жељену температуру боје помоћу трополонајног пренидача (селектора), (сл. 3).
- Вратите дифузор у базу окретањем удесно (слина 4).
- Укључите електрично коло и проверете дали светиљката работи правилно.

UPATSTVA ZA MONTAŽU
а. Пред монтирање, проверете дали електричното коло не е вклучено.
б. Отстранете ја монтажната основа до сидот или таванот со вртење на дифузорот налево (слика 1).
с. Причврстете ја основата на сидот или таванот (слика 2).
д. Направете електричне везе у прикључном терминалу. Изaberите жељену температуру боје помоћу трополонајног пренидача (селектора), (сл. 3).
е. Вратите дифузор у базу окретањем удесно (слина 4).
ф. Вклучете го електрично коло и проверете дали светиљката работи правилно.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις εργασιές συντήρησης.

ΠΡΟΖΟΧΗ!

- Συνιστάται η τοποθέτηση των διατάξεων φωτισμού και αξεσουάρ τους, που πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην τροφοδοτείτε τα φωτιστικά πριν αυτά εγκατασταθούν πλήρως, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.
- Το φωτιστικό είναι τοποθετημένο σε.
- Βεβαιωθείτε ότι οι θέσεις τοποθέτησης του φωτιστικού επιτρέπουν την επακόλουθη πρόσβαση για εργασίες συντήρησης.
- Μην τοποθετείτε φωτιστικά σε διαβρωτικούς παράγοντες.
- Μετά την εγκατάσταση, οι εργασίες καθαρισμού των φωτιστικών εκτέμουν μόνο μετά από διακοπή της τροφοδοσίας τους με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Τους απαγορεύεται να καθαρίσει το φωτισμό, χημικούς παράγοντες ή λειαντικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι ενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε τη βάση στήριξης στον τοίχο ή στην οροφή στρέφοντας τον διαχύτη προς τα αριστερά (εικ. 1).
- Στερεώστε τη βάση στον τοίχο ή στην οροφή (εικ. 2).
- Κάντε τις ηλεκτρικές συνδέσεις στον ακροδέκτη σύνδεσης. Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρώματος από τον διακόπτη τριών θέσεων (επιλογέας), (εικ. 3).
- Τοποθετήστε ξανά τον διαχύτη στη βάση γυρίζοντας προς τα δεξιά (εικ. 4).
- Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό κύκλωμα και ελέγξτε ότι το φωτιστικό λειτουργεί σωστά.

SLO - NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNO UPORABO
Pozorno preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!

- Priporočljivo je, da namestitev svetilk in njenih pribor obavi kvalificirani električar.
- Svetilk ne napajate pred popolno namestitvijo, v skladu s spodnjimi navodili.
- Svetilke so izključno namenjene za notranjo montažo.
- Prepričajte se, da mesto, kjer so svetilke nameščene, omogoča naknadni dostop za vzdrževalna dela.
- Svetilke ne nameščajte na področja delovanja korozivnih agentov.
- Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi električne energije, z mehko suho krpo.
- Prepovedano je uporabljati kemikalije ali abrazivna sredstva za čiščenje svetilk.

NAVODILA ZA MONTAŽO

- Pre montazo se prepričajte, da električni tokokrog ni vključen.
- Odstranite montažno podlago na steno ali strop tako, da obrnete difuzor v levo (slika 1).
- Podstavek pritrdite na steno ali strop (slika 2).
- Izvedite električne povezave v priključnem terminalu. S tristopenjskim stikalom (izbirnik) izberite zeleno barvo temperaturo (slika 3).
- Namestite difuzor nazaj v podnožje z zasukom v desno (slika 4).
- Vključite električni tokokrog in preverite, ali svetilka deluje pravilno.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным элекриком.
- Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствие со следующей инструкцией.
- Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
- Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
- Не устанавливайте осветительные приборы во влажных местах или в местах действия коррозирующих веществ.
- После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУЦИЯ ПО МОНТАЖУ

- Перед монтажом убедитесь, что электрическая цепь не включена.
- Снимите монтажное основание на стене или потолке, повернув диффузор влево (рис. 1).
- Закрепите основание на стене или потолке (рис. 2).
- Выполните электрические соединения в соединительной клемме. Выберите желаемую цветовую температуру с помощью трехпозиционного переключателя (селектора) (рис. 3).
- Установите диффузор обратно в основание, повернув его вправо (рис. 4).
- Включите электрическую цепь и проверьте правильность работы светильника.

HR - UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST
Pažljivo pročitaјte upute i sačuvajte ih radi održavanja.

OPREZ!

- Preporuča se da ugradnju rasvjetnih tijela i njihov pribor obavi kvalificirani električar.
- Nemojte napajati rasvjetno tijelo prije potpune instalacije, sljedeći donje upute.
- Rasvjetna tijela jesu samo za unutarnju ugradnju.
- Uvjerite se da mjesto gdje je montirano rasvjetno tijelo omogućuje u buduće pristup za održavanje.
- Nemojte montirati rasvjetno tijelo u područjima djelovanja korozivnih agenata ili u mokrim područjima.
- Nakon instalacije, operacija čišćenja rasvjetnih tijela, vrši se tek nakon zaustavljanja njihovog napajanja, mekom i suhom krpom.
- Zabranjeno je koristiti za čišćenje rasvjetnih tijela, kemijska sredstva ili abrazivne tvari.

UPUTE ZA MONTAŽU

- Prije montaže provjerite da električni krug nije uključen.
- Skinite postolje za montažu na zid ili strop okretanjem difuzora ulijevo (sl. 1).
- Pričvrstite bazu na zid ili strop (sl. 2).
- Izvršite električne spojeve u priključnom terminalu. Odaberite željenu temperaturu boje s tropolozajnog prekidača (selektor), (sl. 3).
- Vraite difuzor u podnožje okretanjem udesno (sl. 4).
- Vključite električni krug i provjerite radi li rasvjetno tijelo ispravno.

HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

FIGYELEM!

- Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékainak felszerelése szakképzett villánszerelőnek kell végeznie.
- Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelése előtt, az alábbi utasítások szerint.
- A lámpatestek kizárólagosan beltéren felszerelendők.
- Győződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helye lehetővé teszi jövőbeni karbantartási hozzáférést.
- Ne szerelje fel a lámpatesteket a maró anyagok hatásterületén.
- Telepítés- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezjük.
- A lámpatest tisztításához a kémiai és súrolószerek alkalmazása tilos.

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

- Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos áramkör nincs bekapcsolva.
- Távolítsa el a falra vagy mennyezetre szerelhető alapot a diffúzor balra forgatásával (1. ábra).
- Rögzítse az alapot a falhoz vagy a mennyezethez (2. ábra).
- Végezze el az elektromos csatlakozásokat a csatlakozókápcosban. Válassza ki a kívánt színhőmérsékletet a háromállású kapcsolóval (választó), (3. ábra).
- Helyezze vissza a diffúzort az alapba jobbra forgatva (4. ábra).
- Kapcsolja be az elektromos áramkört, és ellenőrizze, hogy a lámpatest megfelelően működik-e.

AL - INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI
Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.
KUJDESI
1. Rekomandohet qe montimi i trupave te ndricimit dhe shoqeruesave te tyre , te behet nga nje elektricist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndric

TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temperature of LED (K)	Working ambient temperature (°C)	Dimensions ØxL (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
VR01CCT	SMD 2835	20W	220-240V AC	3000K / 4000K / 6000K	-20 ÷ +40 °C	307x71 mm	0,63 kg	F/F/F
VR02CCT	SMD 2835	30W	220-240V AC	3000K / 4000K / 6000K	-20 ÷ +40 °C	397x83 mm	1,04 kg	F/E/F
VR03CCT	SMD 2835	40W	220-240V AC	3000K / 4000K / 6000K	-20 ÷ +40 °C	505x87 mm	1,55 kg	E/D/E

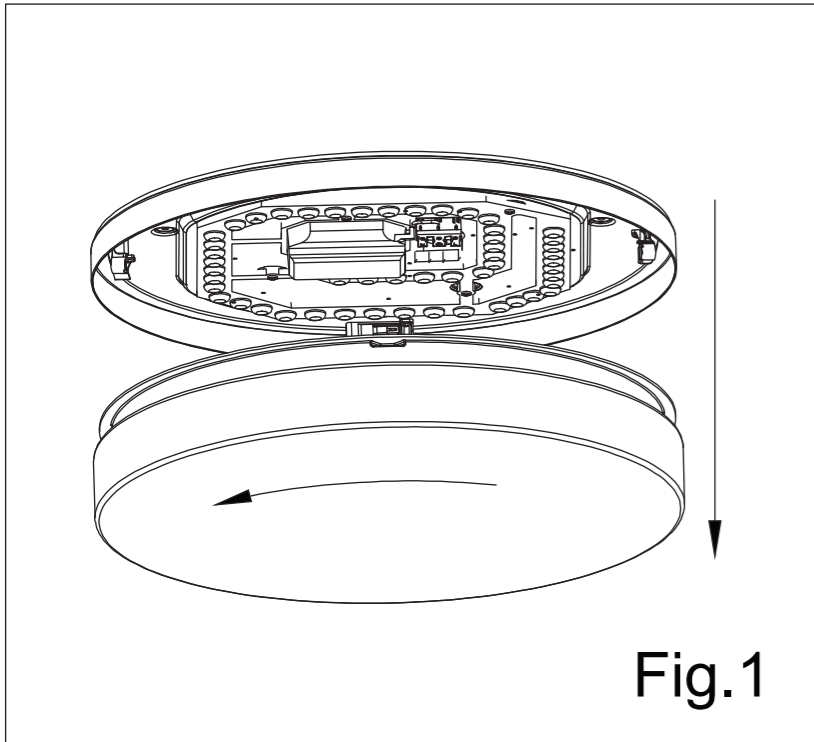


Fig.1

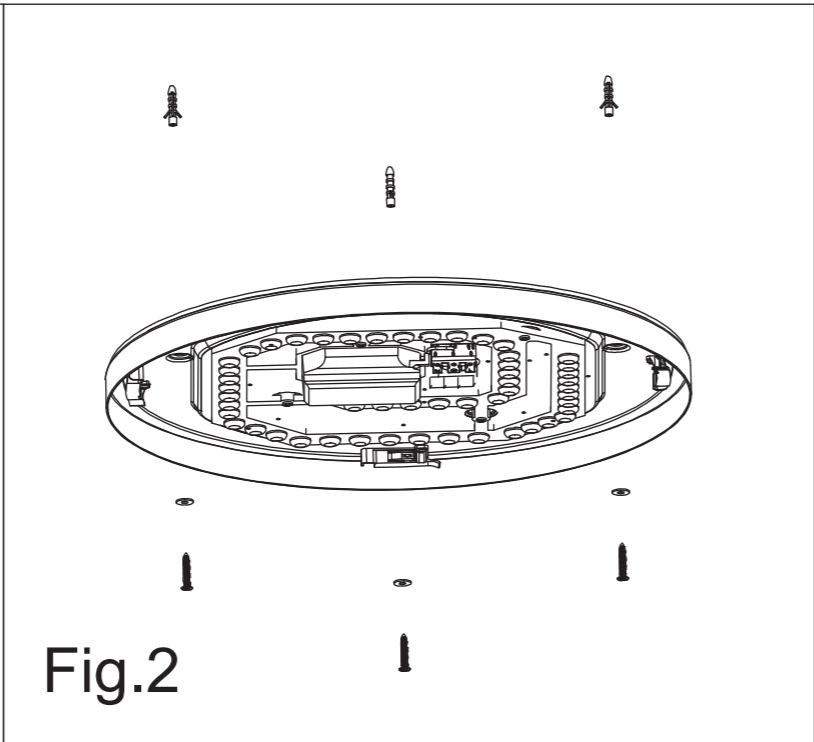


Fig.2

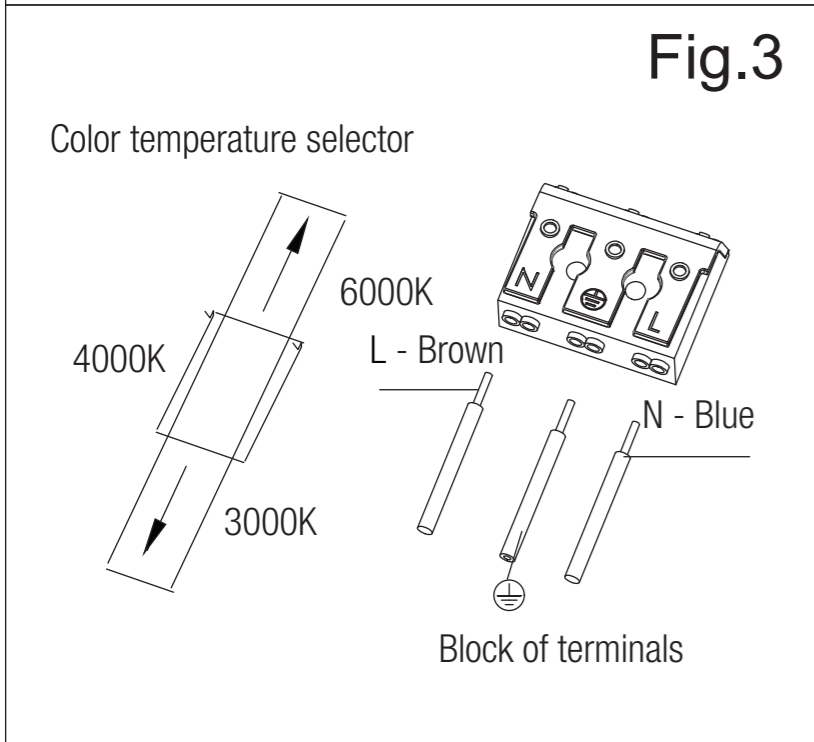
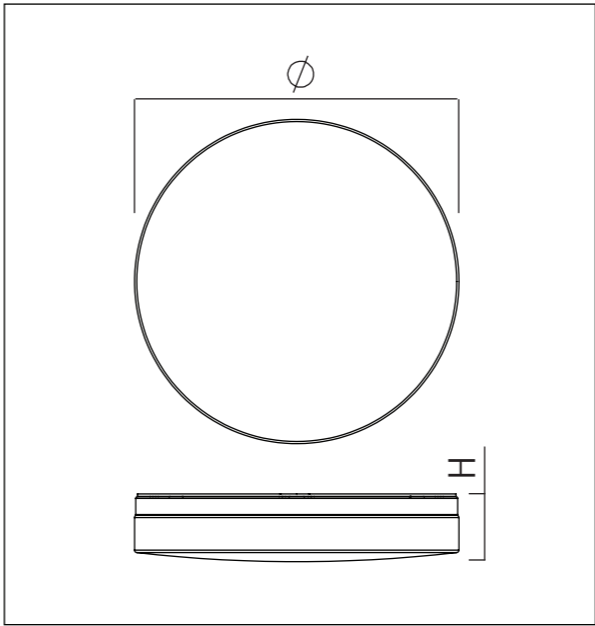


Fig.3

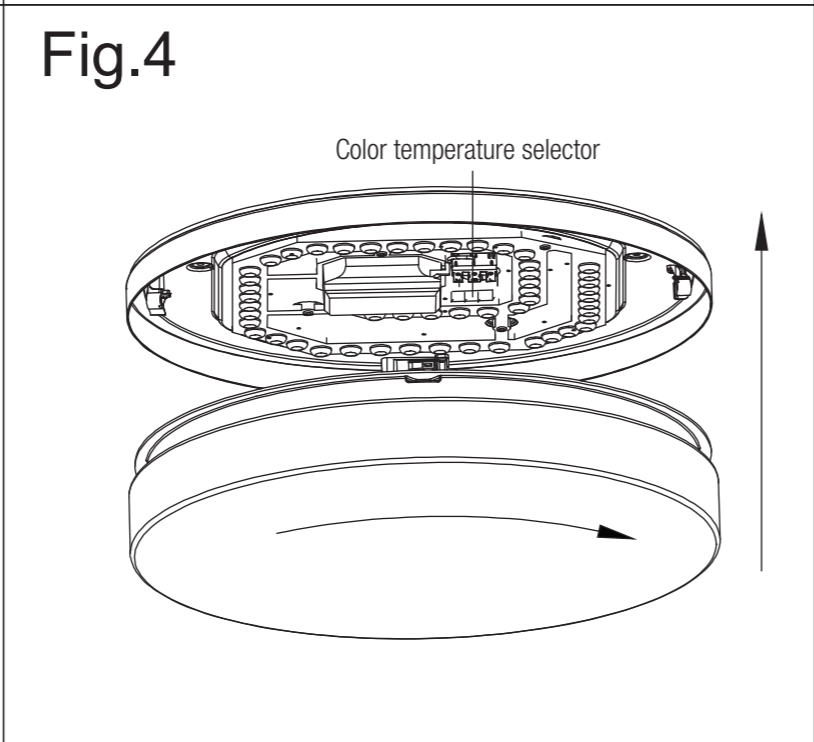


Fig.4

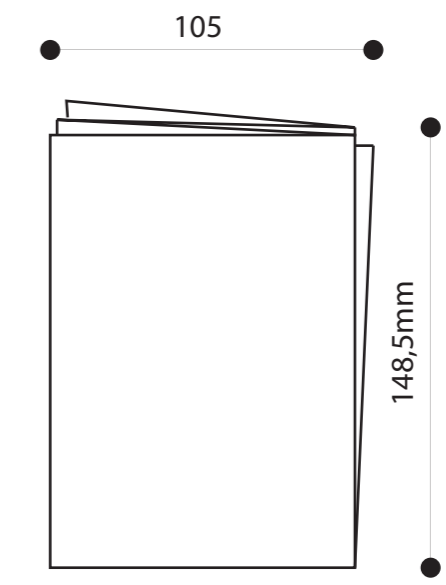
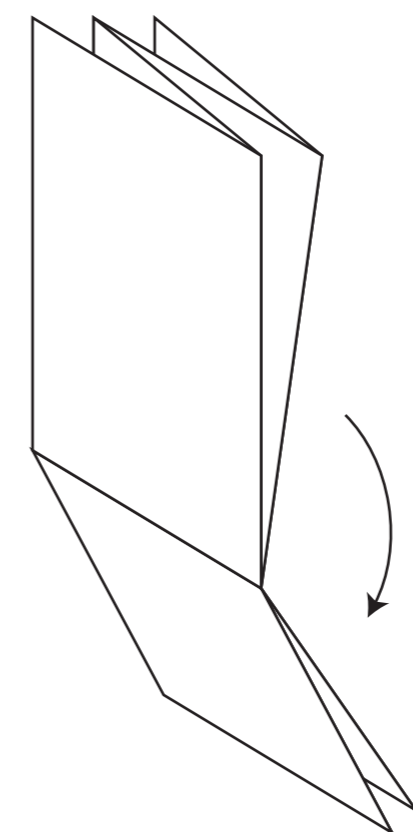
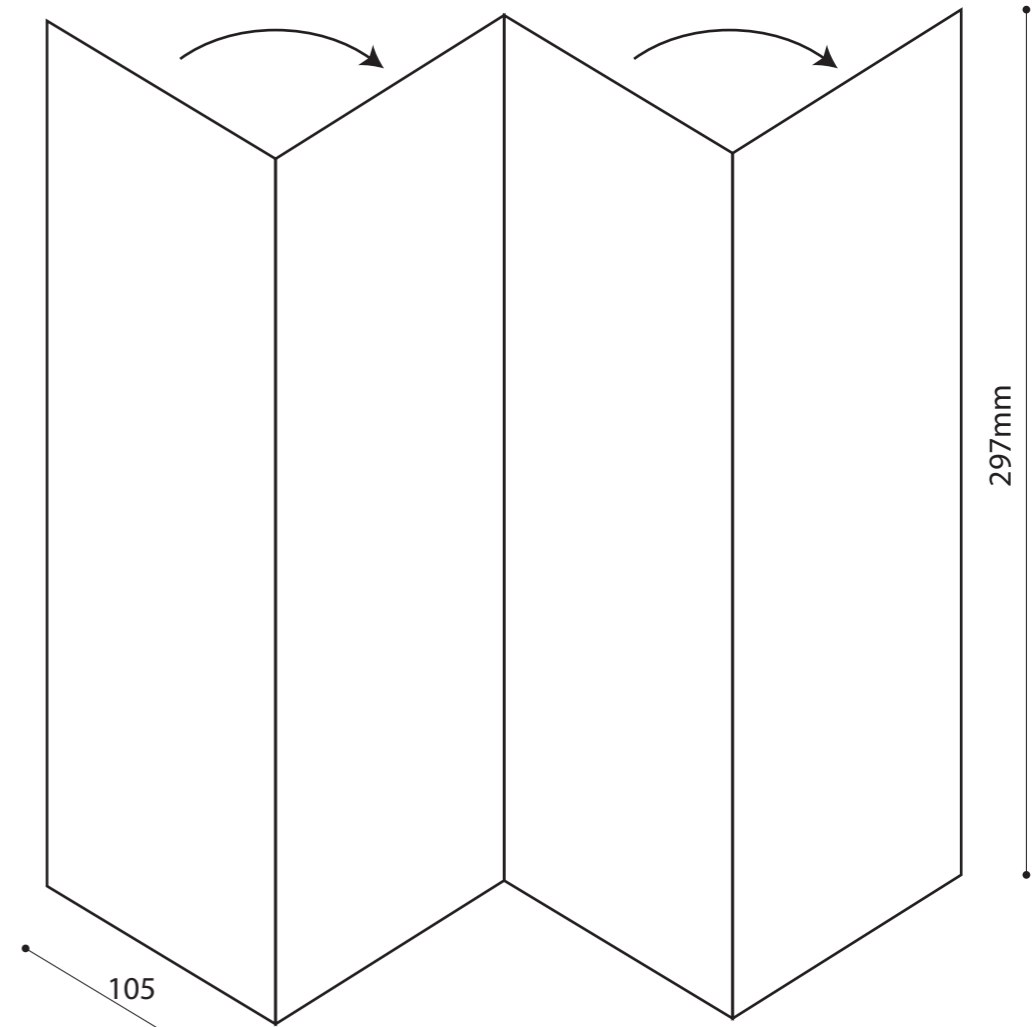
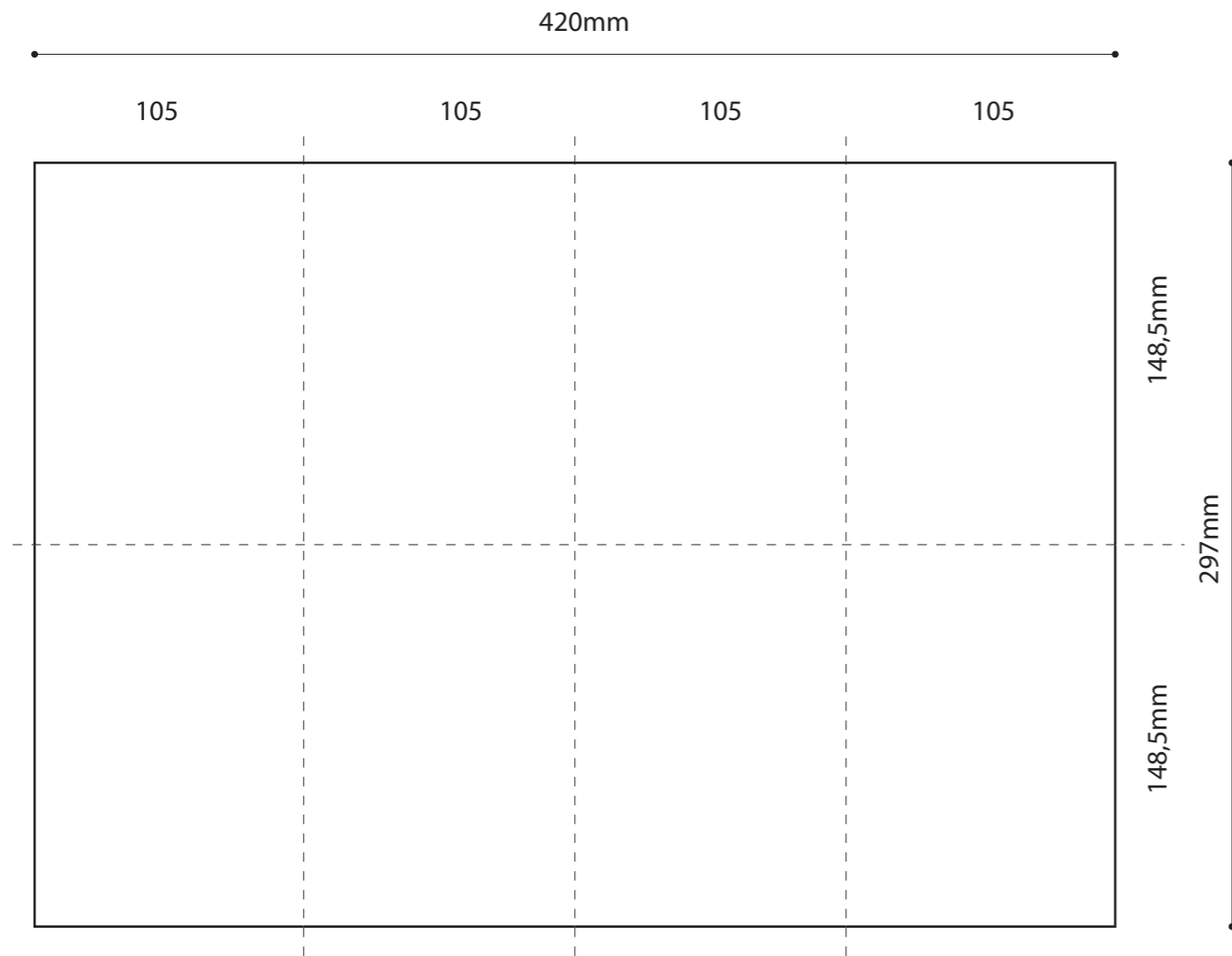
Standards: EN 60598-1:2015 + A1:2018, EN 60598-2-1:2020, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A1:2013 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2019 + A11:2020, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61547:2009.

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi, nr. 12, Bacău - 600093, ROMANIA. Tel: +40 0234 514 492 / 546 620. Fax: +40 0234 546 677.



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side